

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de vigencia: 2013/08

### 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Producto: INCASOL DOBLE VIDA  
Uso recomendado: Pintura  
Proveedor: Pinturas INCA S.A.  
Teléfono de emergencia: Carlos A. López 7897, Montevideo – 12400, URUGUAY  
(598) 2320 0891  
(598) 2320 0891 (24 horas)  
CIAC: 0800 1401  
CIAT: 1722

### 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### CLASIFICACIÓN SGA

Líquidos inflamables (Categoría 3)  
Corrosión / Irritación cutáneas (Categoría 3)  
Sensibilización cutánea (Categoría 1)  
Peligros para el medio ambiente acuático - peligro agudo (Categoría 3)



Líquido y vapores inflamables  
Provoca una leve irritación cutánea  
Puede provocar una reacción cutánea alérgica  
Nocivo para los organismos acuáticos

#### ATENCIÓN

Mantener fuera del alcance de los niños.

Evitar todo contacto durante el embarazo y la lactancia.

Usar solo en áreas bien ventiladas.

Operaciones de lijado en seco, corte con llama y/o soldadura de superficies pintadas generan polvos y/o humos peligrosos. El lijado en húmedo debe ser utilizado siempre que sea posible. Si la extracción de aire no es suficiente para evitar la exposición, se debe utilizar equipamiento adecuado de protección respiratoria.

Evitar respirar el polvo, los vapores y/o los aerosoles.

Evitar el contacto con la piel y con los ojos.

Usar guantes de nitrilo y gafas de protección.

Mantener alejado del calor, chispas, llamas al descubierto y superficies calientes. No fumar.

No utilizar herramientas que produzcan chispas.

Mantener el envase bien cerrado cuando no lo está usando y cuando lo transporta.

Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas.

No comer o beber cuando se manipula este producto.

Lavarse cuidadosamente las manos después de la manipulación y antes de comer, beber o fumar.

Almacenar en lugar seco, fresco y bien ventilado.

Proteger del daño físico el contenedor y la etiqueta.

Si se necesita consultar a un médico, tener a mano el recipiente o la etiqueta del producto.

EN CASO DE INGESTIÓN: NO provocar el vómito. Enjuagar la boca con agua. Llamar a un médico si la persona se encuentra mal.

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Quitar inmediatamente la ropa contaminada. Limpiar con aceite de cocina vegetal y posteriormente lavar con abundante agua y jabón. No use solventes como thinners o aguarrás.

En caso de irritación cutánea o sarpullido: consultar a un médico. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS; lave inmediatamente con abundante agua y procure auxilio médico.

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de vigencia: 2013/08

Evitar la liberación al medio ambiente.  
 No volcar el producto en drenajes.  
 Eliminar el contenido/envase conforme a la reglamentación local.

### 3. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Mezcla: Dispersión de pigmentos en resinas alquídicas en solución

COMPONENTE	Nº CAS	% EN PESO
Aguarrás mineral (tipo 1)	64742-82-1	40 - 50
Xileno	1330-20-7	5 - 10
2-butoxime	96-29-7	< 0.5

#### Información adicional

El producto contiene otros componentes peligrosos en proporciones por debajo de los valores de corte / límites de concentración establecidos por el SGA y/o componentes no peligrosos. Todos los peligros conocidos del producto están informados en la presente FDS. La información confidencial sobre la composición se ha omitido.

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

#### INHALACIÓN

Si fuese inhalado, llevar a la persona a lugar ventilado y mantenerla en reposo en una posición que facilite la respiración. Puede provocar depresión del sistema nervioso central. Los principales síntomas son somnolencia y vértigo.

#### INGESTIÓN

NO provocar el vómito. Enjuagarse la boca con abundante agua. Nunca administrar nada por la boca a una persona inconsciente. En caso de ingestión procurar inmediatamente auxilio médico. Puede provocar depresión del sistema nervioso central. Los principales síntomas son somnolencia y vértigo.

#### CONTACTO CON LA PIEL

Quitar la ropa contaminada. Limpiar con aceite de cocina vegetal y posteriormente lavar con abundante agua y jabón. Nunca utilizar disolventes o diluyentes. En caso de irritación cutánea o sarpullido: consultar a un médico. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar. Puede provocar una reacción cutánea alérgica. Provoca una leve irritación cutánea. Los principales síntomas son enrojecimiento e inflamación.

#### CONTACTO CON LOS OJOS

Lavar inmediatamente con un chorro suave pero abundante de agua por lo menos durante 15 minutos, separando los párpados con los dedos. No permitir que la víctima cierre los ojos. Quitar en su caso las lentes de contacto, si puede hacerse con facilidad. Proseguir el lavado. En caso de irritación ocular, consultar a un médico.

En todos los casos **consultar al médico**. Suministrar la información de la etiqueta o esta ficha de seguridad

#### NOTAS PARA EL MEDICO:

Informes han asociado la exposición repetida y prolongada a los solventes con daños permanentes al sistema nervioso y cerebro. La permanencia intencional en áreas afectadas y la inhalación deliberada puede ser dañina y fatal.

### 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

#### MEDIOS DE EXTINCIÓN

Polvo químico, CO<sub>2</sub> o espuma. Si se utiliza agua, se debe aplicar en cantidades desbordantes de forma pulverizada o nebulizada, no como chorro directo.



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de vigencia: 2013/08

### PELIGROS ESPECÍFICOS

Líquido y vapores inflamables. El calentamiento de los envases cerrados origina un aumento de la presión que puede provocar el estallido o explosión del mismo. Pueden emanar gases tóxicos en contacto con llama o superficies calientes (los síntomas de intoxicación debido a los mismos pueden presentarse luego de varias horas). Durante la combustión se libera monóxido de carbono, dióxido de carbono, óxidos de nitrógeno y óxidos de hierro.

### PRECAUCIONES PARA LOS BOMBEROS

En caso de incendio, evacuar el área y extinguir el fuego desde una distancia segura. Evitar todo contacto. Usar los agentes extintores solos o en combinación. Utilizar un traje encapsulado con aparato respiratorio independiente (SCBA) para prevenir el contacto con altas concentraciones de vapor o humos en el aire. Si no es posible trasladar el envase del área del incendio, utilizar agua desde una distancia segura para mantenerlo frío. Evitar que los residuos generados en el incendio alcancen los desagües, cursos de agua o suelos descubiertos.

### 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Evitar el contacto con el producto derramado, utilizando los elementos de protección personal apropiados como se especifica en la Sección 8. Aislar y ventilar el área contaminada. Evite respirar los vapores. Eliminar todas las fuentes de calor / ignición. No utilizar herramientas que produzcan chispas. Mantener alejado de desagües, aguas superficiales y subterráneas. Controlar el derrame. Reciclar el material derramado, si es posible. Agregar a la zona afectada bentonita, vermiculita, arena seca, tierra seca, tierra de diatomeas u otra sustancia compatible. No utilizar materiales combustibles como el aserrín. En última instancia limpiar la zona afectada con agua y detergente. Evitar el empleo de disolventes. Desechar el material utilizado y los residuos de producto inmediatamente en envases adecuados y de tal forma que no representen un peligro para las personas o para el ambiente. Los derrames de cantidades importantes en agua o suelo se deben reportar a las autoridades competentes.

### 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

#### MANIPULACIÓN

Usar sólo en áreas bien ventiladas. Operaciones de lijado en seco, corte con llama y/o soldadura de superficies pintadas generan polvos y/o humos peligrosos. El lijado en húmedo debe ser utilizado siempre que sea posible. Si la extracción de aire no es suficiente para evitar la exposición, se debe utilizar equipamiento adecuado de protección respiratoria. Utilizar los equipos de protección personal recomendados (ver Sección 8), en particular si el producto se va a aplicar en forma de spray o aerosol. Evitar respirar el polvo, los vapores y/o los aerosoles. Evitar el contacto con la piel y los ojos. Mantener alejado del calor, chispas, llamas al descubierto y superficies calientes. No fumar. Utilizar material eléctrico (ventilación, iluminación) antideflagrante. No utilizar herramientas que produzcan chispas. Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas. Utilizar siempre tomas de tierra cuando se trasvase el producto. En caso de uso industrial, los operarios deben llevar calzado y ropa antiestáticos, y los suelos deben ser conductores. Mantener el envase bien cerrado cuando no lo está usando y cuando lo transporta. No mezclar con sustancias incompatibles (ver Sección 10). Conservar el producto en el envase original. No emplear nunca presión para vaciar los envases, no son recipientes resistentes a la presión. No ingerir. No comer, beber o fumar cuando se manipula este producto. Lavarse cuidadosamente las manos después de la manipulación y antes de comer, beber o fumar. No arrojar el envase en incineradores o fuego. Evitar la liberación al medio ambiente. Cubrir siempre los tomacorrientes a fin de evitar que entre pintura. Mantener fuera del alcance de los niños.

#### ALMACENAMIENTO

Mantener fuera del alcance de los niños. Almacenar a temperaturas entre 5 y 30°C, en lugar seco, fresco y bien ventilado. Almacenar lejos de fuentes de calor, luz solar directa, agua y sustancias incompatibles (ver Sección 10). Proteger del daño físico el envase y la etiqueta. Almacenar en un envase herméticamente cerrado. Conservar el producto en el envase original. Una vez abiertos los envases, volver a cerrar herméticamente y colocarlos en posición vertical para evitar derrames.

### 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

#### PARÁMETROS DE CONTROL

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de vigencia: 2013/08

Información no disponible para el producto.

Información para los componentes:

Componente	Aguarrás (tipo 1)	Xileno
TLV-TWA (ACGIH)	525 mg/m <sup>3</sup>	435 mg/m <sup>3</sup>

### CONTROLES TÉCNICOS

Proveer una ventilación adecuada, lo cual puede conseguirse mediante una buena extracción – ventilación local y un buen sistema general de extracción.

### EQUIPOS DE PROTECCIÓN PERSONAL

Usar ropas antiestáticas de fibras naturales o de fibras sintéticas resistentes a altas temperaturas. Usar calzado antiestático. Usar gafas protectoras. Usar guantes de nitrilo. Las cremas protectoras pueden ayudar a proteger las zonas de la piel expuestas, pero nunca se deben aplicar una vez que la exposición se haya producido. En caso de ventilación insuficiente, usar durante la preparación de superficies (lijado) respirador libre de mantenimiento o semimáscara con filtro para partículas con una eficiencia mínima del 95% y cumplimiento de la norma técnica NIOSH 42CFR 84, Europea CE ó Brasileña ABNT.

Para la aplicación con pincel se recomienda el uso de respirador libre de mantenimiento con filtro para partículas con eficiencia mínima de 95% y capa de carbón activado o semimáscara con cartuchos de carbón activado para filtración de vapores orgánicos. Con aprobación de la norma técnica NIOSH 42CFR 84, Europea CE ó Brasileña ABNT.

En caso de que se aplique con spray y/o soplete se recomienda el uso de semimáscaras con cartuchos de carbón activado para filtración de vapores orgánicos Con aprobación de la norma técnica NIOSH 42CFR 84, Europea CE ó Brasileña ABNT.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Apariencia:	Líquido viscoso color ámbar
Olor:	Característico
Umbral olfativo:	No disponible
pH:	No aplica
Punto de fusión / Punto de congelación:	No disponible
Punto inicial e intervalo de ebullición:	> 35 °C
Punto de inflamación:	35 - 41 °C
Tasa de evaporación:	No disponible
Inflamabilidad (sólido, gas):	No aplica
Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad:	No disponible
Presión de vapor:	No disponible
Densidad de vapor:	Mayor que la del aire
Densidad:	0.90 - 0.97 g/cc
Solubilidad:	No miscible
Coeficiente de reparto n-octanol/agua:	No disponible
Temperatura de auto-inflamación:	No disponible
Temperatura de descomposición:	No disponible
Viscosidad (40°C):	1440 cP

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### REACTIVIDAD

El producto no tiene peligros asociados con su reactividad.

### ESTABILIDAD QUÍMICA

Estable en las condiciones normales de uso y almacenamiento (ver sección 7).

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de vigencia: 2013/08

### POSIBILIDAD DE REACCIONES PELIGROSAS

Se pueden dar reacciones exotérmicas en contacto con agentes oxidantes, ácidos y bases fuertes. Durante el secado el producto libera calor, debe evitarse el contacto con materiales combustibles.

### CONDICIONES QUE DEBEN EVITARSE

Calor, altas temperaturas, fuentes de calor / ignición, humedad.

### MATERIALES INCOMPATIBLES

Agentes oxidantes, ácidos y bases fuertes.

### PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS

Óxidos de nitrógeno y óxidos de hierro.

---

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### VÍAS PROBABLES DE EXPOSICIÓN

#### Inhalación:

Puede provocar depresión del sistema nervioso central. Los principales síntomas son somnolencia y vértigo. La exposición a los componentes peligrosos es mayor durante las operaciones de preparación de las superficies (lijado) y si se aplica en spray y/o soplete.

#### Contacto con la piel y ojos:

Puede provocar una reacción cutánea alérgica y provoca una leve irritación cutánea de acuerdo con la información disponible de los componentes. Los principales síntomas son enrojecimiento e inflamación.

#### Ingestión:

Puede provocar depresión del sistema nervioso central. Los principales síntomas son somnolencia y vértigo.

### TOXICIDAD AGUDA

No disponible

### CORROSIÓN / IRRITACIÓN CUTÁNEAS

*Provoca una leve irritación cutánea.*

Información no disponible para el producto.

Información para los componentes:

#### Xileno

Piel de conejos: irritante moderado (I.I.P.=2,21, piel intacta y con incisión, escala Draize) (Categoría 2 según clasificación SGA).

### LESIONES OCULARES GRAVES / IRRITACIÓN OCULAR

No disponible

### SENSIBILIZACIÓN RESPIRATORIA O CUTÁNEA

*Puede provocar una reacción cutánea alérgica*

Información no disponible para el producto.

Información para los componentes:

#### 2-Butoxime

Sensibilizante, de acuerdo con el método de la Directiva 84/449/EEC, B.6 "Toxicidad aguda (sensibilización cutánea)" Test de maximización en cobayas dio positivo. (Categoría 1 según clasificación SGA).

### MUTAGENICIDAD EN CÉLULAS GERMINALES

Información no disponible para el producto.

Información para los componentes:

#### Aguarrás mineral (tipo 1)

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de vigencia: 2013/08

Los ensayos *in vivo* e *in vitro* sobre la propia sustancia dieron resultados negativos.

Xileno

Todos los ensayos *in vitro* e *in vivo* reportados de varias fuentes resultaron negativos.

2-Butoxime

Varios ensayos *in vitro* e *in vivo* dieron resultado negativo.

**CARCINOGENICIDAD**

No disponible

**TOXICIDAD PARA LA REPRODUCCIÓN**

No disponible

**TOXICIDAD SISTÉMICA ESPECÍFICA PARA ÓRGANOS DIANA – EXPOSICIÓN ÚNICA**

No disponible

**TOXICIDAD SISTÉMICA ESPECÍFICA PARA ÓRGANOS DIANA – EXPOSICIONES REPETIDAS**

No disponible

**PELIGRO POR ASPIRACIÓN**

No disponible

**OTRA INFORMACIÓN**

No disponible.

---

## 12. INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA

**TOXICIDAD**

*Nocivo para los organismos acuáticos*

Información no disponible para el producto.

Información para los componentes:

Aguarrás mineral (tipo 1)

10 mg/L < LC50 (pez) < 100 mg/L; se espera que sea nocivo

10 mg/L < CE50 (invertebrados) < 100 mg/L espero que sea nocivo

1 mg/L < CE50 (algas) < 10 mg/L se espera que sea tóxico.

Xileno

CL50 (pez - *Oncorhynchus mykiss* - 96 hs) = 13,5 mg/L.

NOEC (pez - *Oncorhynchus mykiss*) >= 1,3 mg/L.

CE50 (alga - *Skeletonema costatum* - 72 hs) = 10 mg/L.

2-Butoxime

CL50 (pez - *Pimephales promelas* - 96 hs) = 843 mg/L.

CE50 (invertebrados - *Daphnia magna* - 48 hs) = 200 mg/L.

CE50 (algas - *Pseudokirchneriella subcapitata* - 72 hs) = 6,1 mg/L

**PERSISTENCIA Y DEGRADABILIDAD**

Aceite de trementina

Rápidamente biodegradable acorde directriz OCDE 301F con GLP.

**POTENCIAL DE BIOACUMULACIÓN**

No disponible.

**MOVILIDAD EN EL SUELO**

No disponible.

**OTROS EFECTOS ADVERSOS**

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de vigencia: 2013/08

No disponible.

### 13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

No eliminar en alcantarillas, cursos de agua o suelo. Eliminar el contenido y el envase conforme a la reglamentación local. Manipular el envase y su contenido con las debidas precauciones (ver secciones 7 y 8). El uso, las mezclas o la contaminación pueden cambiar las opciones para la disposición de este producto. Disponer los envases inmediatamente después de utilizar. Los envases vacíos retienen residuos del producto (líquido y/o vapores) y pueden ser peligrosos. No utilizar el envase para contener agua potable o alimentos. Para la disposición de los envases vacíos, de uso domiciliario, se debe dejar seco totalmente su contenido y eliminarlos como residuos domésticos. En otros casos consultar al CIAC (0800 1401).

### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Número ONU:	1263
Denominación:	PINTURA
Clase de peligro:	3
Grupo de embalaje:	III
Riesgos ambientales:	No aplicable
Precauciones especiales:	No aplicable

### 15. INFORMACIÓN SOBRE LA REGLAMENTACIÓN

Producto no sometido al Protocolo de Montreal, Convenio de Estocolmo y Convenio de Rotterdam.  
 No disponible otra información.

### 16. OTRAS INFORMACIONES

La presente FDS fue elaborada según los criterios del SGA, 3<sup>a</sup> edición revisada, Naciones Unidas, 2009.

#### Abreviaturas utilizadas:

ACGIH: Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales

AIIC: Agencia Internacional de Investigación sobre el Cáncer

FDS: Fichas de Datos de Seguridad

I.I.P: Índice de irritación primaria

LOAEL: Nivel más bajo a partir del cual se observa un efecto adverso.

NOAEL: Nivel sin efecto adverso observable.

OCDE: Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico

SGA: Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos

TLV-TWA: Valor Límite Umbral – Media Ponderada en el Tiempo

CMP= Concentración Máxima Permisible en el Tiempo

CMP /CPT= Concentración Máxima Permisible en el Tiempo / Concentración Máxima para Cortos Periodos de Tiempo

Revisión	Fecha	Modificaciones
1	2013/08	Primera versión.

Próxima revisión: 2016/08

Las indicaciones se basan en las informaciones y experiencias actuales disponibles. La FDS describe los productos según las normas de seguridad.

La información es dada en buena fe y no implica ni expresa garantía alguna con respecto a la calidad y propiedades de los productos.



## **FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**

Fecha de vigencia: 2013/08

*La información contenida aquí se basa en el estado actual de nuestros conocimientos obtenidos de fuentes confiables a la fecha de emisión. Akzo Nobel Argentina S.A. no asume responsabilidad alguna por el mal uso o incorrecta interpretación de la información aquí suministrada. Akzo Nobel Argentina S.A. sugiere a los usuarios de esta hoja, que realicen sus propias determinaciones para la adecuación de la información a sus aplicaciones particulares como obligación propia de cada usuario.*